

Obsah

KRAŤASY

- 2 **Jitka Jeníková, Kateřina Honsová**

ROZHOVOR K TÉMATU

- 5 **Antonio López Ortega**
Vlna venezuelské poezie bude dál stoupat

ESEJ K TÉMATU

- 10 **Graciela Yáñez Vicentini / Anna Štádlarová**
Na dosah toho, co myslí a rozpíná se

TÉMA

- 18 **Enriqueta Arvelo Larriva a Antonia Palacios / Jana Pokojová a Dita Aguilera**
Tak sama (když píši smutek)
- 23 **Elizabeth Schön a Ida Gramcko / Vendula Něchajenko a Anna Štádlarová**
Od přímky k ulitě, otázka ohledně původu
- 30 **María Fernanda Palacios a Hanni Ossott / Katarína Ganobčíková a Barbora Simpson**
Abstrakce v prostoru (první experimentální kniha)
- 37 **María Clara Salas a Christiane Dimitriades / Jana Pokojová a Dita Aguilera**
Přesnost v myšlení
- 43 **Yolanda Pantin a Gabriela Kizer / Katarína Ganobčíková a Vendula Něchajenko**
Báseň vyslovuje sama sebe

ROZHOVORY O EDICÍCH

- 49 **Pavína Krámská a Tomáš Řízek**
Pomalost a popisnost Tchaj-wanu

ESEJ PŘEKLADATELE

- 52 **Ladislav Nagy**
Překladové resty z anglické klasiky

SOUTĚŽ JIŘÍHO LEVÉHO

- 55 **Tessa Hadley / Hana Ditrichová**
Volná láska

RECENZE

- 60 **Michaela Otterová**
Island bez gejzírů ani detektivka bez napětí
nemusí být špatně
(*Joachim B. Schmidt: Kalmann*)
- 62 **Vojtěch Šarše**
Historie senegalských střelců trochu jinak
(*David Diop: V noci je každá krev černá*)